

Nájomná zmluva

uzatvorená podľa ustanovenia § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a podľa ustanovenia § 9aa ods. 2 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)

PRENAJÍMATEĽ

Názov: **Mestská časť Bratislava-Nové Mesto**
so sídlom: Junácka 1, 832 91 Bratislava
v mene ktorého koná: Mgr. Matúš Čupka, starosta
IČO: 00 603 317
DIČ: 2020887385
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN: SK04 5600 0000 0018 0034 7007
e-mail adresa: pravne@banm.sk
(ďalej aj „Prenajímateľ“)

a

NÁJOMCA

názov: **Novomestský športový klub 1922 Bratislava**
sídlo: Tomášikova 12444, 83104 Bratislava
zastúpený: Marián Beliansky, prezident NMŠK
Tomáš Jurišta, viceprezident NMŠK
Zapísaný: MV SR pod. č. VVS/1-900-90-43830-1 dňa 19.6.2019
IČO: 42 362 717
DIČ: 2024112431
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN: SK05 0900 0000 0050 6395 4365
e-mail adresa: kontakt@nsk1922.sk
tel. kontakt: +421 919 083 653
(ďalej aj „Nájomca“ a spolu s Prenajímateľom ďalej aj „Zmluvné strany“)

Preambula

1. Prenajímateľ je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky a právnická osoba, ktorý podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že má plnú právnu subjektivitu a spôsobilosť právne konať a že je oprávnený zaväzovať sa podľa tejto zmluvy a plniť si záväzky z nej vyplývajúce.
2. Nájomca je v zmysle zákona č. 83/1990 Zb. v znení neskorších predpisov nezávislým, dobrovoľným záujmovým združením fyzických a právnických osôb, vrátane telesne postihnutých športovcov, ktorí vykonávajú záujmovú činnosť v telesnej výchove, športe a iných obdobných aktivitách. Nájomca má záujem organizovať športovú(futbalovú) aktivitu mládeže Novomestského športového klubu 1922 Bratislava(ďalej len „NŠK 1922“) na pozemkoch v správe prenajímateľa.

Článok I.

Predmet zmluvy a Predmet nájmu

1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava práv a povinností Zmluvných strán pri nájme časti majetku v správe Prenajímateľa v prospech Nájomcu.
2. Prenajímateľ vyhlasuje, že vykonáva správu nasledovných nehnuteľností – pozemkov nachádzajúcich sa v prírodnom areáli Kuchajda, zapísaných na LV č. 2382, ako parcela registra „C“ parc. č. 15 123/1, 15 123/28, druh pozemku - ostatné plochy, 15 119, druh pozemku – ostatné plochy, 15 132/4 – trvalé trávnaté porasty, 15 121/1 – vodná plocha, nachádzajúce sa v k. ú. Nové Mesto, obec Bratislava – m. č. Nové Mesto, okres Bratislava III, vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava v evidencii Okresného úradu Bratislava, katastrálny odbor.
3. Prenajímateľ prenecháva touto Zmluvou Nájomcovi časť pozemku registra „C“ KN s parc. č. 15 119/1, druh pozemku – ostatné plochy o rozlohe 623,83 m² (multifunkčné ihrisko) vrátane príslušenstva do odplatného užívania, za podmienok uvedených v tejto Zmluve (ďalej aj „**Predmet nájmu**“) a Nájomca sa zaväzuje platiť Prenajímateľovi za užívanie Predmetu nájmu riadne a včas nájomné podľa čl. IV tejto Zmluvy. Situačné vymedzenie časti pozemku, ktorý má byť Predmetom Nájmu podľa tejto Zmluvy tvorí Prílohu č. 1 tejto Zmluvy, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou. Nájomca vyhlasuje, že takéto vymedzenie Predmetu nájmu je dostatočne zrejmé a určité, pričom situačné vymedzenie, ktoré tvorí Prílohu č. 1 tejto Zmluvy súhlasí podľa osobnej obhliadky so stavom na mieste samom a voči takémuto vymedzeniu nemá výhrady a súhlasí s tým, čo má tvoriť Predmet nájmu.

Článok II.

Účel nájmu

1. Predmet nájmu sa prenájma Nájomcovi za účelom organizácie športovej (futbalovej) aktivity mládeže Novomestského športového klubu 1922 Bratislava
2. Nájomca je oprávnený užívať Predmet nájmu, uvedený v článku I ods. 3 tejto Zmluvy v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
3. Nájomca nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa využívať Predmet nájmu na iný účel ako dohodnutý v tejto Zmluve.

Článok III.

Doba nájmu

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od 17.2.2025 do 28.2.2025 v dňoch: pondelok, utorok, streda, štvrtok, piatok vždy v čase od 15:30 - 18:30 hod., t.j. 30 hod.

Článok IV.

Cena nájmu a splatnosť

1. Zmluvné strany sa dohodli na nájomnom vo výške **10 Eur/hod., t.j. celkom vo výške 300 Eur** (ďalej len „**Nájomné**“).
2. Nájomca je povinný uhradiť Nájomné do šiestich (6) dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy bezhotovostným prevodom na účet Prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
3. Zaplatením Nájomného sa rozumie pripísanie finančných prostriedkov na účet Prenajímateľa

4. V prípade, že sa Nájomca omešká s platením nájomného v lehote určenej v bode 2 tohto článku, je povinný zaplatiť Prenajímateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej časti za každý aj začatý deň omeškania.
5. Nájomca nemá právo započítať svoje pohľadávky alebo nároky voči Prenajímateľovi proti pohľadávkam alebo nárokom Prenajímateľa voči Nájomcovi na Nájomné alebo na platby ani proti iným nárokom alebo pohľadávkam Prenajímateľa voči Nájomcovi vzniknutými na základe Zmluvy alebo zadržiavať a neplatiť Nájomné alebo akékoľvek iné platby (ich časť) podľa Zmluvy z dôvodu akýchkoľvek nárokov alebo pohľadávok Nájomcu voči Prenajímateľovi.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa postúpiť na tretiu osobu a ani založiť akékoľvek svoje pohľadávky (práva) voči Prenajímateľovi vzniknuté na základe alebo súvislosti s touto Zmluvou alebo plnením záväzkov podľa tejto Zmluvy. Právny úkon, na základe ktorého Nájomca postúpi svoju pohľadávku voči Prenajímateľovi na tretiu osobu alebo zriadi záložné právo na pohľadávku bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa, je podľa § 39 Občianskeho zákonníka neplatný.

Článok V.

Práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Prenajímateľ je povinný odovzdať Predmet nájmu uvedený v článku I ods. 3 tejto Zmluvy v stave spôsobilom na užívanie na dohodnutý účel a umožniť Nájomcovi užívať Predmet nájmu za podmienok dohodnutých touto Zmluvou a zabezpečiť mu plný a nerušený výkon práv spojených s nájmom
2. Prenajímateľ je oprávnený poverenými osobami vykonávať kontrolu, či Nájomca užíva Predmet nájmu riadnym spôsobom v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy a ďalšími právnymi a všeobecne záväznými právnymi predpismi.
3. Nájomca je povinný Predmet nájmu užívať výlučne na dohodnutý účel a pre vlastné potreby. Nájomca nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa využívať Predmet nájmu na iný účel ako dohodnutý v tejto Zmluve. Porušenie tohto ustanovenia sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy.
4. Nájomca nie je oprávnený dať Predmet nájmu do užívania, výpožičky alebo podnájmu tretej osobe. V prípade porušenia tohto bodu vznikne Prenajímateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške nájomného, a to za každé jednotlivé porušenie. Porušenie tohto ustanovenia sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy.
5. Nájomca je povinný nepretržite počas celej doby nájmu udržiavať poriadok a čistotu na Predmete nájmu a zabezpečiť, aby sa odpad a iné emisie, ktoré vznikajú v súvislosti s jeho činnosťou na Predmete nájmu, nešírili v jeho okolí a neobťažovali tretie osoby.
6. Nájomca je povinný v celom rozsahu vykonávať údržbu a úpravy Predmetu nájmu, spojenú s užívaním Predmetu nájmu bez ohľadu na výšku nákladov na takúto údržbu a úpravu.
7. Nájomca nie je počas doby nájmu oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa na Predmete nájmu vykonať úpravy, stavebné zmeny a inštaláciu nových technologických a iných zariadení a stavebných prvkov nájomcu, ktoré budú mať charakter konštrukcií pevne spojených so zemou (ďalej len „Úpravy“). Žiadosť o udelenie súhlasu na Úpravy musí obsahovať opis požadovaných úprav. Súhlas Prenajímateľa s Úpravami nezakladá Prenajímateľovi akúkoľvek zodpovednosť za správnosť, dostatočnosť resp. súlad Úprav s príslušnými právnymi predpismi a platnými technickými normami. Ustanovením tohto bodu nie sú dotknuté drobné úpravy, ku ktorým je súhlas Prenajímateľa s drobnými úpravami udelený podpisom tejto Zmluvy.
8. Nájomca je povinný užívať Predmet nájmu v súlade s právnymi predpismi, platnými technickými normami a hygienickými, bezpečnostnými a protipožiarnymi predpismi aktuálne platnými na území

Slovenskej republiky tak, aby nevznikla škoda na majetku alebo živote a zdraví osôb a nesmie používať zariadenia poškodzujúce životné prostredie výparmi, hlukom (reprodukovanou hudbou a pod.) a vibráciami alebo inak, nad hranicu prípustnú podľa príslušných noriem platných na území Slovenskej republiky. Porušenie tohto ustanovenia sa bude považovať za podstatné porušenie Zmluvy.

9. Nájomca sa zaväzuje sprístupniť Predmet nájmu Prenajímateľovi za účelom uskutočňovania kontrol. Pre prípad akejkoľvek hroziacej škody, pričom postačí aj podozrenie, bude mať Prenajímateľ právo vstupu na Predmet nájmu.
10. Nájomca sa zaväzuje v plnom rozsahu uhradiť všetky vzniknuté škody na/v Predmete nájmu, a to nie len tie, ktoré spôsobil sám, ale aj akékoľvek tretie osoby, ktorým umožnil vstup na/do Predmetu nájmu. Ak sa tak nestane, má Prenajímateľ právo závady a poškodenia odstrániť a požadovať od Nájomcu náhradu účelne a preukázateľne vynaložených nákladov.
11. Nájomca je povinný dodržiavať VZN mestskej časti Bratislava – Nové Mesto č. 12/2024, ktorým sa vydáva Prevádzkový poriadok prírodného areálu Kuchajda.
12. Nájomca je povinný počas celej doby nájmu a pri celom zabezpečení, realizácii a organizácii aktivít rešpektovať a riadiť sa pokynmi Prenajímateľa.
13. Nájomca je povinný v prípade potreby zabezpečiť poriadkovú, bezpečnostnú, hasičskú a zdravotnú službu na vlastné náklady.
14. Nájomca sa zaväzuje zabezpečiť po ukončení užívania Predmetu nájmu vyčistenie Predmetu nájmu a odnesenie smetí do pristaveného kontajnera. V prípade porušenia tohto bodu vznikne Prenajímateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 250 Eur.
15. Nájomca je povinný po skončení nájmu odovzdať Predmet nájmu do dvoch (2) dní v stave, v akom ho prevzal. V prípade poškodenia majetku je Nájomca povinný zabezpečiť odstránenie poškodenia na vlastné náklady v súlade s požiadavkami Prenajímateľa. V prípade, ak Nájomca nesplní včas svoje povinnosti v zmysle tohto bodu Zmluvy, Prenajímateľ má rovnako v takom prípade právo, nie však povinnosť vypratať Predmet nájmu, odstrániť všetky úpravy, vykonať opravy a uviesť Predmet nájmu do takého stavu, v akom bol ku dňu odovzdania Nájomcovi, pričom Prenajímateľ má nárok na náhradu všetkých nákladov, ktoré mu v súvislosti so zánikom nájmu a vypratáním Predmetu nájmu v zmysle vyššie uvedeného vznikli.
16. Nájomca je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené bezpečnostné predpisy a ustanovenia a disponovať všetkými zákonom stanovenými povoleniami a vybavením, ak to k predmetu činnosti príslušný právny predpis stanovuje. Nájomca berie na vedomie, prehlasuje a podpisom Zmluvy potvrdzuje, že za akékoľvek škody na majetku, zdraví či životoch osôb, ktoré by vznikli v súvislosti s ním poskytovanými službami, či organizovanými aktivitami, preberá plnú zodpovednosť.
17. Nájomca je povinný overiť si pred samotným využitím Predmetu nájmu funkčnosť a kapacitu požadovaných služieb, súvisiacich s účelom a Predmetom nájmu.
18. Nájomca je povinný na výzvu Prenajímateľa, resp. jeho pracovníka, na mieste preukázať touto Zmluvou oprávnenie užívať Predmet nájmu, resp. oprávnenie na vjazd dopravným prostriedkom.
19. Nájomca je povinný v prípade požiadavky Prenajímateľa akceptovať obmedzenia vyplývajúce z aktivít Prenajímateľa v súvislosti so zabezpečovaním verejnoprospešných služieb alebo ďalších komerčných aktivít pri správe a prevádzkovaní prírodného areálu Kuchajda; v prípade, že sa v uvedenom priestore organizuje akékoľvek podujatie či aktivita, zabezpečiť potrebnú súčinnosť pre zabezpečenie bezproblémového priebehu všetkých podujatí a svoje aktivity zosúladiť v prípade kolízie termínu/miesta konania na základe požiadaviek a inštrukcií Prenajímateľa bezvýhradne a bez nároku na akékoľvek prípadné odškodnenie.
20. Nájomca nie je oprávnený zasahovať do elektrických rozvodov a inštalácií bez súhlasu Prenajímateľa.
21. Nájomca nie je oprávnený obmedzovať svojimi aktivitami návštevníkov a ostatných nájomcov a prevádzkovateľov služieb v prírodnom areáli Kuchajda mimo Predmet nájmu.

22. Nájomca je oprávnený na dočasný vjazd dopravným prostriedkom do prírodného areálu Kuchajda po asfaltovej/betónovej spevnenej ploche na miesto Predmetu nájmu, za účelom organizačného zabezpečenia vlastných aktivít/podujatia - a to pre nakládku a vykládku materiálu. Na každý jednotlivý vjazd/vykládku/výjazd, resp. vjazd/nakládku/výjazd je stanovená doba v rozsahu do max. 15 minút. Na vjazd a výjazd je Nájomca povinný použiť k Predmetu nájmu najbližšie sa nachádzajúcu bránu.
23. Nájomca nie je oprávnený vstupovať a stáť/parkovať v prírodnom areáli Kuchajda mimo vyhradených verejných parkovacích plôch akýmkoľvek dopravným prostriedkom mimo zmluvne dohodnutého rozsahu.
24. Nájomca nie je oprávnený umiestniť ani používať na Predmete nájmu predmety/prvky, ktoré nie sú dohodnuté v tejto Zmluve.
25. Nájomca nie je oprávnený poskytovať služby mimo dohodnutého účelu a rozsahu nájmu.
26. Nájomca je oprávnený pripojiť sa na rozvod el. energie a vody v Predmete nájmu za účelom odberu el. energie a vody pre zabezpečenie vlastných aktivít, súvisiacich s účelom nájmu.
27. Nájomca je oprávnený zabezpečiť si v prípade vlastnej potreby služby občerstvenia prostredníctvom tretej osoby/subjektu.
28. Nájomca je oprávnený počas doby nájmu používať toalety zúčastnenými a organizačným personálom.
29. Nájomca je oprávnený umiestniť a používať na Predmete nájmu predmety/prvky /altánky, standby stoly, stoly, pívne sety, slnečníky, nafukovaciu bránu/.

Článok VI.

Ukončenie nájmu

1. Táto Zmluva zaniká uplynutím dohodnutej doby nájmu v súlade s čl. III ods. 1 Zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že ukončenie nájmu je možné z ktoréhokoľvek z nasledovných dôvodov:
 - a) písomnou dohodou Zmluvných strán,
 - b) odstúpením Prenajímateľa od Zmluvy v prípadoch, ktoré ustanovuje táto Zmluva alebo z dôvodov stanovených v zákone,
 - c) odstúpením Nájomcu od Zmluvy v prípadoch, ktoré ustanovuje táto Zmluva,
3. Prenajímateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy pre podstatné porušenie Zmluvy Nájomcom, za ktoré sa považuje najmä porušenie, ktoré je tak klasifikované v tejto Zmluve, alebo ak je podľa posúdenia Prenajímateľa zjavné, že nájomca nebude schopný riadne splniť všetky svoje povinnosti zo Zmluvy.
4. Prenajímateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy aj v nasledovných prípadoch, a to buď v celom jej rozsahu alebo čiastočne, a to aj bez výzvy na dodatočné splnenie záväzkov, a bez toho, aby Prenajímateľovi vznikla z dôvodu odstúpenia povinnosť nahradiť škodu alebo akékoľvek sankcie:
 - a) ak vznikne dôvodné podozrenie, že komukoľvek, kto je súčasťou organizácie Prenajímateľa alebo akémukoľvek podriadenému, či zástupcovi Prenajímateľa Nájomca alebo jeho podriadený alebo zástupca ponúkol alebo dal úplatok; za dôvodné podozrenie pre účely toho ustanovenia Zmluvy sa považuje vznesenie obvinenia za konkrétny skutok, ktorý napĺňa skutkovú podstatu príslušného trestného činu,
 - b) Nájomca užíva Predmet nájmu v rozpore so Zmluvou alebo právnymi predpismi; t. j. ak Nájomca poruší niektorú zo svojich povinností prevzatých touto Zmluvou alebo právnymi predpismi a nezjedná nápravu ani v dodatočne poskytnutej lehote nie kratšej ako 14 dní od doručenia výzvy na zjednanie nápravy;
 - c) ak Nájomca nerešpektuje pokyny a výzvy (bude doručená písomne e-mailom) Prenajímateľa, ktorým je upozornený na hrubé porušovanie ustanovení tejto Zmluvy, či iných všeobecne záväzných právnych predpisov a od porušovania týchto ani po výzve neupustí

5. Nájomca je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť ak sa Predmet nájmu stane bez jeho zavinenia nespôsobilý na dohodnuté užívanie.
6. Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia Zmluvnej strany o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane. V odstúpení od Zmluvy musia byť vymedzené dôvody odstúpenia od Zmluvy, ak táto Zmluva alebo zákon neustanovuje inak. Účinky odstúpenia sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, ak táto Zmluva neustanovuje inak. Prenajímateľ je oprávnený v písomnom odstúpení určiť deň vypratania/navrátenia do pôvodného stavu Predmetu nájmu aj na neskorší deň ako je deň účinnosti odstúpenia. Prenajímateľ má nárok na zaplatenie Nájomného podľa článku IV. bodu 1 tejto Zmluvy za každý aj začatý pracovný deň, a to i keď k odstúpeniu došlo v jeho priebehu.
7. Skončenie tejto Zmluvy sa nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením tejto Zmluvy, nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa ustanovení tejto Zmluvy, ktorý vznikol počas účinnosti Zmluvy, a ďalej ustanovení tejto Zmluvy, ktoré vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení Zmluvy.
8. Aplikácia ustanovenia § 676 ods. 2 Občianskeho zákonníka sa vylučuje

Článok VII. Doručovanie

1. Písomnosti sa na základe tejto Zmluvy doručujú druhej zmluvnej strane osobne alebo prostredníctvom doporučenej zásielky na adresu uvedenú v tejto Zmluve. Nájomca je povinný každú zmenu adresy ohlásiť Prenajímateľovi. V prípade, že takúto zmenu neohlási, Prenajímateľ spravidla preverí aktuálnu adresu na doručovanie písomností Nájomcovi v obchodnom/živnostenskom registri a v prípade rozporu zápisu adresy Nájomcu podľa obchodného registra s adresou uvedenou v záhlaví tejto Zmluvy bude doručovanie prebiehať na adresu uvedenú v obchodnom/živnostenskom registri. Doručovanie sa bude spravovať príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej len „Občiansky zákonník“).
2. Nájomca je povinný do piatich (5) dní odo dňa zahájenia svojej činnosti v Predmete nájmu písomne alebo prostredníctvom e-mailu Prenajímateľovi oznámiť meno, priezvisko a kontaktné údaje (e-mail a telefonický kontakt) osoby, ktorá je oprávnená v jeho mene osobne preberať písomnosti podľa tejto Zmluvy v Predmete zmluvy ale aj mimo neho. Účastníci sa dohodli na tom, že doručenie akejkoľvek písomnosti podľa tejto Zmluvy osobe, ktorú Nájomca oznámil podľa tohto bodu, sa považuje za doručenie priamo Nájomcovi. Tým nie sú dotknuté ustanovenia platných právnych predpisov upravujúcich doručovanie písomností. Nájomca je oprávnený oznámiť Prenajímateľovi zmenu kontaktnej osoby alebo ďalšiu kontaktnú osobu s tým, že počas celej doby nájmu je povinný mať zvolenú aspoň jednu kontaktnú osobu pre osobné doručovanie. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy s právom Prenajímateľa od nej odstúpiť.

Článok VIII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv podľa ustanovenia § 5a zákona

č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka.

2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že v prípade, ak sa podstatne zmenia podmienky, ktorých splnenie považujú za podstatné, zosúladiť Zmluvu s aktuálnym stavom, vo forme jej písomných dodatkov, ktoré budú chronologicky číslované. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah založený touto Zmluvou sa s výnimkou ust. § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka o nájomnej zmluve bude riadiť príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že sa vyvarujú akýchkoľvek krokov, ktoré by znemožnili, sťažili alebo spochybnili práva, povinnosti alebo záväzky, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory týkajúce sa záväzkov a povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú prednostne riešiť osobným rokovaním.
5. Ak niektoré ustanovenia Zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu Zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní Zmluvy Zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
6. Zmluvná strana berie na vedomie, že v súvislosti so spracúvaním osobných údajov a/alebo osobných údajov členov štatutárneho orgánu, spoločníkov/akcionárov, zamestnancov a poverených osôb druhej zmluvnej strany je viazaná povinnosťou mlčanlivosti v súlade s čl. 90 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „Nariadenie“) a ust. § 79 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon“). Zachovávať mlčanlivosť podľa tohto bodu zmluvy sú povinní aj jej zamestnanci, jej štatutárni zástupcovia, členovia jej štatutárneho orgánu, kontaktné osoby ako aj ostatné osoby, ktoré prichádzajú akýmkoľvek spôsobom do kontaktu s osobnými údajmi. Povinnosť podľa tohto bodu Zmluvy naďalej trvá aj po zániku Zmluvy bez obmedzenia, čo Zmluvná strana berie na vedomie a nemá voči tomu žiadne výhrady. Zmluvná strana sa zaväzuje vopred poučiť všetky osoby podľa tohto bodu Zmluvy o povinnosti zachovávať mlčanlivosť, a to aj po zániku ich právneho vzťahu k zmluvnej strane, a o rizikách a nárokoch spojených s porušením tejto povinnosti.
7. Zmluvná strana berie na vedomie, že druhá Zmluvná strana spracúva jej osobné údaje, osobné údaje členov jej štatutárneho orgánu, štatutárnych zástupcov, kontaktných osôb a jej zamestnancov v nevyhnutnom rozsahu na účel plnenia podľa tejto Zmluvy. Zmluvná strana zároveň vyhlasuje, že osoby podľa prvej vety tohto bodu boli poučené o ich právach v oblasti ochrany osobných údajov a povinnosti zachovávať mlčanlivosť, čo potvrdzuje svojím podpisom.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oboznámené s Nariadením, Zákonom ako aj ostatnými právnymi predpismi v oblasti ochrany osobných údajov, čo potvrdzujú svojím podpisom.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že prijali náležité organizačné a technické opatrenia na zabezpečenie ochrany osobných údajov, a to najmä pred ich zneužitím, zničením alebo stratou akýmkoľvek spôsobom.
10. Zmluvné strany, zhodne každá vyhlasuje, že je plne spôsobilá a oprávnená na tento právny úkon, že nikoho neuviedla do omylu a ustanovenia tejto Zmluvy obsahujú ich slobodnú, vážnu, určitú a zrozumiteľnú vôľu, prejavenu bez tiesne alebo nápadne nevýhodných podmienok.
11. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si túto Zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak ich súhlasu so všetkými jej ustanoveniami ju podpisujú.
12. Táto Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, pričom Prenajímateľ obdrží päť (5) vyhotovení Zmluvy a Nájomca jedno (1) vyhotovenie Zmluvy.

13. Neoddeliteľnými prílohami tejto Zmluvy sú:

Príloha č. 1 – Situačné vymedzenie Predmetu nájmu v priestore

Zmluvná strana:

Mestská časť Bratislava-Nové Mesto

Mgr. Matúš Čupka, starosta

V Bratislave dňa
odtlačok pečiatky a podpis

Zmluvná strana:

Novomestský športový klub 1922 Bratislava

zast: Marián Beliansky, prezident NMŠK

V Bratislave dňa
odtlačok pečiatky a podpis

Tomáš Jurišta, viceprezident NMŠK

V Bratislave dňa
odtlačok pečiatky a podpis